

Original: anglais

**Document de discussion sur les navires de
transformation de thon rouge**

(Document soumis par le Japon)

La plupart des thons rouges sont mis à mort à destination de navires de transformation qui se trouvent le long des cages d'élevage. Les thons rouges sont transformés en filets et/ou longes et congelés sur les navires de transformation. Les thons rouges transformés sont par la suite dirigés vers les états de commercialisation par ces navires de transformation ou des conteneurs. Les activités de transformation sont supervisées par les observateurs régionaux qui sont détachés aux fins du suivi des opérations de mise à mort.

Bien que la transformation de thon rouge soit une pratique courante, l'eBCD actuel n'inclut pas les informations relatives à la transformation. Dans la plupart des cas, la dernière section de l'eBCD, c.-à-d. Information commerciale enregistre le poids « frais » et « vif » même si les thons rouges sont en réalité congelés et en filets/longes.

Cette incohérence dans la description des produits entre l'eBCD et l'envoi réel pose des difficultés pour les CPC importatrices pour déterminer si l'envoi est accompagné des eBCD pertinents. Cela est préoccupant car le volume enregistré dans l'eBCD (poids vif) est plus important que le poids réel de l'envoi et il y a donc un risque que des thons rouges illicites entrent clandestinement dans l'envoi.

Lorsque du thon rouge est importé au Japon, le Japon demande aux importateurs de fournir des informations sur la transformation (par ex. nom du navire de transformation, type de produit et poids après transformation) et de vérifier la cohérence entre le poids transformé et l'eBCD en utilisant le coefficient de conversion établi par le SCRS (c.-à-d. RWT=1,67xFIL). Si nécessaire, le Japon demande à l'importateur de fournir le carnet de transformation du navire de transformation.

Bien que le thon rouge transformé importé au Japon fasse l'objet d'un suivi rigoureux, il n'est pas certain que le thon rouge destiné à d'autres marchés fasse également l'objet du même niveau de suivi des importations. Le Japon pense qu'il est utile d'adopter une approche homogène du suivi des activités de transformation.

Pour les raisons décrites ci-dessus, le Japon propose d'inclure « 8. INFORMATION DE TRANSFORMATION » en regard de « 7. INFORMATION DE MISE À MORT » dans l'eBCD (voir ci-dessous) afin de garantir la transparence des activités de transformation et combler toute lacune, le cas échéant, liée à la transformation.

8. INFORMATION DE TRANSFORMATION										
DESCRIPTION DU NAVIRE DE TRANSFORMATION										
NOM	PAVILLON			N° REGISTRE						
DESCRIPTION DU PRODUIT (indiquer le poids net en kg. pour chaque type de produit)										
F	RD		GG		DR		FL		OT	POIDS TOTAL
FR	RD		GG		DR		FL		OT	POIDS TOTAL

Remarque : Alors que les informations de transformation ne nécessitent pas de validation, les CPC exportatrices (c.-à-d. les CPC d'élevage) devront valider la section « Information commerciale » après avoir examiné les informations relatives à la transformation.

Remarque : Il est utile d'envisager d'élaborer une fonction de l'eBCD qui refuse toute transformation peu plausible (par ex. une transformation de Filet en GG, un poids de produit excessif qui ne peut pas être expliqué par le coefficient de conversion).